

..... [p1] .....

[Reverend] G. Gezelle

Roulers College

Belgium

..... [p2] .....

Cornbrook Park

June 15-1857

My Most Dear Father

How can I sufficiently<sup>1</sup> thank you for your great kindness to my own fond Child, I feel indeed your interest in his welfare and fully appreciate it, he has indeed profited by it already & know his defects were great but he seems to enter into his duties with spirit, I feared he would be downcast when he found his deficiency in College, but thank God

..... [p3] .....

he has begun with a right spirit, he seems to enjoy his spiritual duties, and the advice of his dear Confessor beyond every thing else, which is very gratifying to a fond and Dear Mother, but how can [I] reward you, only by my humble Prayers, such as only a Mother can offer up for the generous Benefactor of her dear Child, and also for his good Prayers for her on her and her Childs Birthday<sup>2</sup> allow me again to thank you Most Respectfully and

Believe Me Your ever

Most Affectionate and Dutiful Child

Anne Gadd

To my Dear Father Gezelle

.....

1 Foutief voor 'sufficiently'.

2 Anne Gadd verjaarde op 19 februari, en George William op 28 december.

College of Roulers

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Hill, Anne
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	15/06/1857
Verzendingsplaats	Hulme (Manchester)
Annotatie	Cornbrook Park ligt in Hulme, Manchester.
Annotatie	Cornbrook Park ligt in Hulme, Manchester.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.I, p.55

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 180x114 wit papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 2 kruiselings beschreven; zijde 3 met adres, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papiermerk: afbeelding kroontje

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3815
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle10037">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle10037</a>

---

## Inhoud

Incipit	How can I sufficiently
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	15/06/1857, Hulme (Manchester), [Anne Hill =] Anne Gadd aan Guido Gezelle
Editeur	Rik Van Gorp; Marc Carlier; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

---

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---